



Einbauanleitung Pro-Kit Installation instruction Pro-Kit

Produktgruppe:	<i>Pro-Kit (Fahrwerksfeder)</i>	Nummer:	E10-84-018-01-20 E10-84-018-03-20 E10-84-018-05-20
Product group:	<i>Pro-Kit (spring)</i>	No.:	<i>E10-84-018-01-20</i> <i>E10-84-018-03-20</i> <i>E10-84-018-05-20</i>
Achse:	Vorderachse	Nummer:	F11-84-018-01-FA F11-84-018-03-FA F11-84-017-01-FA
Axle:	<i>Front axle</i>	No.:	<i>F11-84-018-01-FA</i> <i>F11-84-018-03-FA</i> <i>F11-84-017-01-FA</i>
Achse:	Hinterachse	Nummer:	AZ45-84-018-01-01
Axle:	<i>Rear axle</i>	No.:	<i>AZ45-84-018-01-01</i>
Fahrzeughersteller:	Volvo	Modell:	S90/V90, Typ P
Manufacturer:	Volvo	Model:	<i>S90/V90, Typ P</i>

I. Stückliste

List of assembly parts

Verpackungsinhalt

Packing content

Position <i>Position</i>	Anzahl <i>Quantity</i>	Benennung <i>Description</i>	Teile-Nr. <i>Part-No.</i>
01	2	Fahrwerksfeder Vorderachse <i>Spring front axle</i>	F11-84-018-01-FA / F11-84-018-03-FA / F11-84-017-01-FA
02	2	Blattfederunterlage Höhe 10mm Hinterachse <i>Spring pads 10mm rear axle</i>	AZ45-84-018-01-01
03	1	Einbauanleitung <i>installation instruction</i>	M1084018

II. Fahrzeugvorbereitung

Preparing the vehicle

<p>1. Alle in dieser Einbauanleitung beschriebenen Arbeitsschritte des Teileverbaus gelten in Ergänzung zum Werkstatthandbuch. Arbeitsschritte, die vom Werkstatthandbuch abweichen, sind durch <i>Kursivschreibung</i> gekennzeichnet. Bei Widersprüchen oder fehlender Eindeutigkeit zwischen nicht in Kursivschreibung beschriebenen Schritten und dem Werkstatthandbuch sind die Angaben des Werkstatthandbuchs maßgeblich.</p> <p>2. Vor Beginn der Montage ist der Verpackungsinhalt auf Vollständigkeit zu prüfen. Maßgeblich ist die vorstehende Stückliste. Bei Abweichungen oder Unvollständigkeit ist vor Verbaubeginn Rücksprache mit dem Händler oder direkt mit der Heinrich Eibach GmbH zu nehmen.</p> <p>3. Der Verbau ist durch eine Fachwerkstatt und entsprechend ausgebildetes und fahrzeugspezifisch geschultes Personal vorzunehmen.</p> <p>4. Das Fahrzeug ist für den Verbau durch eine für diesen Zweck bestimmte, in technisch einwandfreiem Zustand befindliche</p>	<p>1. All following installation steps are to be regarded as a supplement to the workshop manual. Working steps that differ from the workshop manual are printed in <i>italics</i>. In case of contraries or missing definiteness between steps not written in italics and the workshop manual, the workshop manual is decisive.</p> <p>2. Before beginning with the installation, please check the content of the packing for completeness. Decisive is the above mentioned list of assembly parts. In case of deviations or incompleteness contact the manufacturer before installation.</p> <p>3. The installation should be performed by a technician, certified in suspension work and/or familiar with your particular vehicle.</p> <p>4. The vehicle has to be raised onto a technically perfect commercial car lift and supported by suitable supports.</p>
--	---



<p>Hebebühne anzuheben und in der angehobenen Position durch geeignete Stützen abzusichern.</p> <p>5. Sofern zum Verbau notwendig, sind die Fahrzeugräder zu demontieren und nach erfolgtem Verbau wieder ordnungsgemäß zu montieren. Hierbei sind die im Werkstatthandbuch genannten Anzugsmomente zu berücksichtigen.</p>	<p>5. If necessary, the wheels have to be removed and re-installed afterwards. Consider hereby the factory torque specifications indicated in the workshop manual.</p>
---	--

III. Ausbau der Serienteile

Removing the factory parts:

<p>1. Vorderachse: Der Ausbau der VA-Serienfedern erfolgt gem. Werkstatthandbuch!</p> <p>2. Hinterachse: Der Ausbau der HA-Serienblattfedern erfolgt gem. Werkstatthandbuch!</p>	<p>1. Front axle: The removal of the front axle OE springs has to be effected as per the workshop manual!</p> <p>2. Rear axle: The removal of the rear axle OE leaf springs has to be effected as per the workshop manual!</p>
--	--

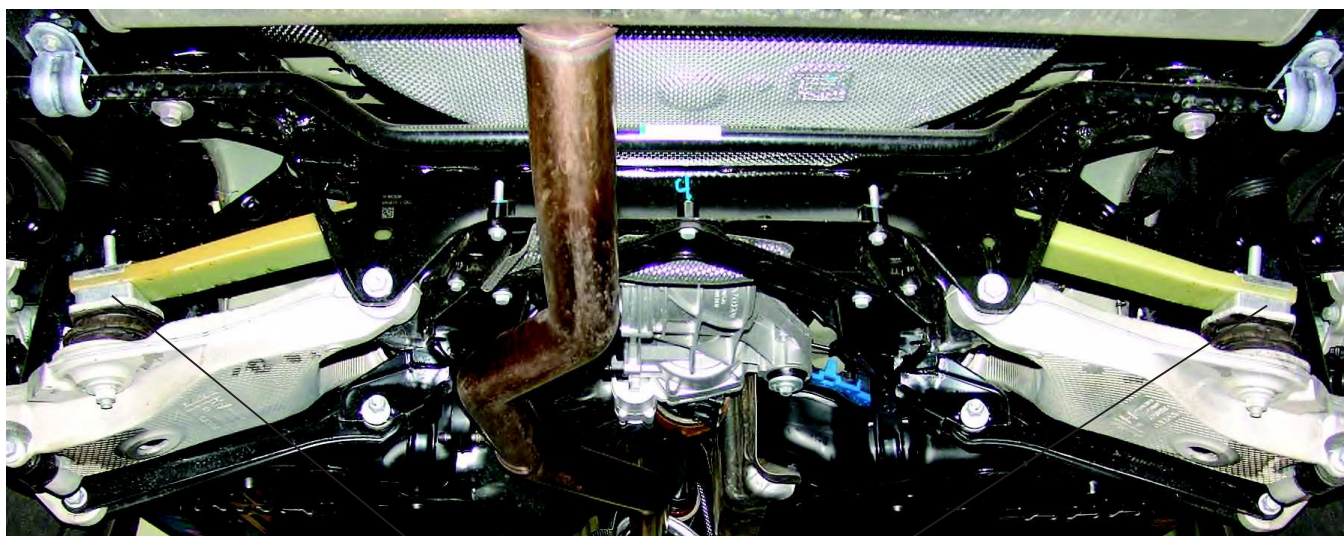
IV. Einbau des Pro-Kits:

Installation of the Pro-Kit:

<p>1. Vorderachse: Der Einbau der Pro-Kit Federn Vorderachse (Pos. 01) erfolgt gem. Werkstatthandbuch!</p> <p>2. Hinterachse: Der Austausch der serienmäßigen Federunterlagen der Querblattfeder links u. rechts erfolgt gem. Abbildungen und Werkstatthandbuch!</p>	<p>1. Front axle: The installation of the Pro-Kit springs (Pos. 01) has to be effected as per the workshop manual!</p> <p>2. Rear axle: For the exchange of the original spring pads left and right for the leaf spring please refer to the enclosed pictures and to the workshop manual!</p>
--	---

Abbildung: Austausch der Serienfederunterlagen links und rechts

Illustration: Exchanging the spring pads left and right



Federunterlagen
spring pads



V. Montageabschluss

After installation:

<p>1. Nach Abschluss der Montage sind die Räder wieder zu montieren und alle Befestigungselemente auf ordnungsgemäßen und sicheren Sitz zu prüfen. !!!Anzugsmomente gemäß Werkstatthandbuch beachten!!! Weiterhin ist an beiden Achsen die Freigängigkeit von Schläuchen, Kabel und Seilzügen zu prüfen und sicherzustellen. Hierbei müssen insbesondere das Ein- und Ausfedern sowie die Lenkbewegungen des Rades beachtet werden.</p> <p>2. Nach erfolgter Probefahrt ist der sichere Sitz aller Befestigungselemente zu prüfen. !!!Anzugsmomente gemäß Werkstatthandbuch beachten!!! Die unter 1. beschriebene Freigängigkeitsprüfung ist zu wiederholen.</p> <p>3. Nach einer Laufleistung von max. 50 km ist zum endgültigen Abschluss der Montage nochmals der sichere Sitz aller Teile und Befestigungselemente zu prüfen. !!!Anzugsmomente gemäß Werkstatthandbuch beachten!!!</p>	<p>1. After the installation the wheels have to be duly re-attached and all nuts and bolts re-tightened. !!!Torque specification: please refer to the workshop manual!!! In addition, the clearance of hoses, cable and ropes has to be ensured at front and rear axle. At this, please pay attention to the deflection as well as the steering of the wheel.</p> <p>2. After a test drive the safe fit of all nuts and screws has to be proved. !!!Torque specification: please refer to the workshop manual!!! The inspection of clearance as described at issue 1. is to be repeated.</p> <p>3. Finally, check all the nuts and screws after a kilometre reading of max. 50 km. !!!Torque specification: please refer to the workshop manual!!!</p>
--	--

Stand: 22.09.2017, Änderungen vorbehalten!
Status: 22-09-2017, subject to change!